

Kurdish (Kurdî)

Rêzikên Pêşîn

Nîşana xaçê

Bi navê Bav û Kur, û Ruhê Pîroz.

Amen

Silav

Kerema Xudanê me Jesussa
Mesîh, The evîna Xwedê, û
ragihandina Ruhê Pîroz Bi her
tiştî re be.

With bi ruhê xwe.

Qanûna Penitential

Birano (xwişk û birayan), em
gunehên me qebûl bikin, So bi
vî rengî xwe amade bikin da ku
hûn Mysteries pîroz pîroz bikin.

Ez bi Xwedayê Xwedayê re îtîraf
dikim û ji we re, xwişk û birayên
min, ku min gelek guneh kir, Di
ramanên min û bi gotinên min
de, Di ya ku min kir û di ya ku
min nekariye ez nekim, bi
xeletiya min, bi xeletiya min, bi
riya xeletiya min a herî giran; Ji
ber vê yekê ez ji Meryemê
Xwezî her dem-virikî bipirsim,
hemî milyaket û siltan, You hûn,
xwişk û birayên min, da ku ez ji
Xudan Xwedayê me re dua
bikim.

Bila Xwedayê Xwedayê Xwe li
me bike, me gunehên me
bibexşîne, û me bîne jiyana
herheyî.

Amen

Albanian (Shqip)

Ritet hyrëse

Shenjë e kryqit

Në emër të Atit, të Birit dhe të
Frymës së Shenjtë.

Aminë

Përshëndetje

Hirin e Zotit tonë Jezu Krisht, Dhe
dashuria e Zotit, dhe bashkimi i
Frymës së Shenjtë Bëhu me të gjithë
ju.

Dhe me shpirtin tënd.

Veprimtari

Vëllezërit (vëllezërit dhe motrat), le
të pranojmë mëkatet tona, Dhe
kështu përgatitemi për të festuar
misteret e shenjta.

Unë i rrëfej Zotit të Plotfuqishëm Dhe
për ju, vëllezërit dhe motrat e mia,
se kam mëkatuar shumë, në
mendimet e mia dhe me fjalët e mia,
në atë që kam bërë dhe në atë që
nuk kam arritur të bëj, Përmes fajit
tim, Përmes fajit tim, Përmes fajit tim
më të rëndë; Prandaj e pyes Mary të
bekuar gjithnjë e virgjër, të gjithë
engjëjt dhe shenjtorët, Dhe ti,
vëllezërit dhe motrat e mia, Të lutem
për mua Zotit, Perëndisë tonë.

Zoti i Plotfuqishëm le të mëshirojë
për ne, Na fal mëkatet tona, Dhe na
sillni në jetën e përhershme.

Aminë

Kurdish (Kurdî)

Kyrie

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Mesîh, were rehmê.

Mesîh, were rehmê.

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Gloria

Ji Xwedayê herî bilind re rûmet,
û li ser rûyê erdê aştî ji mirovên
dilxwaz re. Em pesnê te didin,
em te pîroz dikin, em ji te hez
dikin, em te pîroz dikin, em ji bo
rûmeta we ya mezin spas dikin,
Xudan Xwedê, Padîşahê
ezmanî, Ya Xwedê, Bavê
karîndar. Ya Xudan Îsa Mesîh,
Kurê yekta, Ya Xudan Xwedê,
Bexê Xwedê, Kurê Bav, tu
gunehên dinyayê radikî, rehmê
li me bike; tu gunehên dinyayê
radikî, duaya me bistînin; tu li
milê Bav rastê rûniştî, rehmê li
me bike. Çimkî Pîroz tenê tu yî,
tu tenê Xudan î, Tû bi tenê yê
Herî Berz î, Îsa Mesîh, bi Ruhê
Pîroz, di rûmeta Bav Xwedê de.
Amîn.

Berhevkirin

Were em dua bikin.

Amîn.

Litury of the Word

Xwendina yekem

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Zebûrên Bersivê

Albanian (Shqip)

Kyrie

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Gloria

Lavdi Zotit në lartësitë, dhe në tokë
paqe për njerëzit me vullnet të mirë.
Ne ju lavdërojmë, ju bekojme, ne ju
adhurojmë, ne ju përlevdvojme, ne ju
falënderojmë për lavdinë tuaj të
madhe, Zot Zot, Mbret qiellor, O Zot,
Atë i Plotfuqishëm. Zoti Jezus Krisht,
Bir i vetëmlindur, Zot Perëndi, Qengji
i Perëndisë, Biri i Atit, ti heq mëkatet
e botës, ki mëshirë për ne; ti heq
mëkatet e botës, pranoje lutjen tonë;
ju jeni ulur në të djathtën e Atit, ki
mëshirë për ne. Sepse vetëm ti je i
Shenjt, vetëm ti je Zoti, vetëm ti je
Më i Larti, Jezus Krishti, me Frymën e
Shenjtë, në lavdinë e Perëndisë Atë.
Amen.

Mbledh

Le të lutemi.

Amen.

Liturgjia e Fjalës

Leximi i Parë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Psalmi Përgjegjësor

Kurdish (Kurdî)

Xwendina duyemîn

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Încîl

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Xwendinek ji Mizgîniya pîroz li gorî N.

Rûmet ji te re ya Xudan

Mizgîniya Xudan.

Pesnê te, ya Xudan Îsa Mesîh.

Pîşeya Baweriyê

Ez bi yek Xwedê bawer dikim, Bavê her tiştî, çêkerê erd û ezmanan, ji her tiştê xuya û nedîtî. Ez bi yek Xudan Îsa Mesîh bawer dikim, Kurê Xwedê yê yekta, ji Bav berî her dem çêbûyî. Xwedê ji Xwedê, Ronahî ji Ronahiyê, Xwedayê rast ji Xwedayê rast, bi Bav re çêbûyî, ne çêkirî, yekbûyî; her tişt bi wî afirî. Ji bo me mirovan û ji bo rizgariya me ew ji ezmên hat xwarê, û bi Ruhê Pîroz ji Meryema Virgin bû, û bû mirov. Ji bo xatirê me ew di bin destê Pontiyô Pîlatos de hat xaçkirin, ew mirin û hat definkirin, û roja sisiyan dîsa rabû li gor Nivîsarên Pîroz. Ew hilkişiya ezmên û li milê Bav rastê rûniştiye. Ew ê dîsa bi rûmet were dadbarkirina zindî û miriyan Û dawiya padîşahiya wî tune. Ez bi Ruhê Pîroz, Xudanê ku jiyanê dide bawer dikim, yê

Albanian (Shqip)

Leximi i Dytë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Ungjill

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Një lexim nga Ungjilli i shenjtë sipas N.

Lavdi ty o Zot

Ungjilli i Zotit.

Lëvduar ty, Zoti Jezu Krisht.

Profesion i besimit

Unë besoj në një Zot, Ati i Plotfuqishëm, krijues i qiellit dhe i tokës, nga të gjitha gjërat e dukshme dhe të padukshme. Unë besoj në një Zot Jezu Krisht, Biri i vetëmlindur i Perëndisë, lindur nga Ati para të gjitha shekujve. Zoti nga Zoti, Drita nga Drita, Zoti i vërtetë nga Zoti i vërtetë, të lindura, të pabëra, të njëtrajtshme me Atin; nëpërmjet tij u bënë të gjitha gjërat. Për ne njerëzit dhe për shpëtimin tonë ai zbriti nga qielli, dhe me anë të Frymës së Shenjtë u mishërua nga Virgjëresha Mari, dhe u bë njeri. Për hir tonë ai u kryqëzua nën Ponc Pilatin, ai pësoi vdekjen dhe u varros, dhe u ngrit përsëri ditën e tretë në përputhje me Shkrimet. Ai u ngjiti në qiell dhe është ulur në të djathtën e Atit. Ai do të vijë përsëri në lavdi për të gjykuar të gjallët dhe të vdekurit dhe mbretëria e tij nuk do të ketë fund. Unë besoj në Frymën e Shenjtë, Zotin, dhënësin e jetës, që buron nga Ati dhe Biri, i

Kurdish (Kurdî)

ku ji Bav û Kur derdikeve, yê ku bi Bav û Kur re tê hezkirin û birûmetkirin, yê ku bi rêya pêxemberan gotiye. Ez bi Dêra yek, pîroz, katolîk û şandî bawer dikim. Ez ji bo efûkirina gunehan yek Vaftîzmê qebûl dikim û ez li hêviya vejîna miriyan im û jiyana dinya axiretê. Amîn.

Homilik

Dua Universal

Em ji Rebbê xwe re dua dikin.

Ya Xudan, duaya me bibihîze.

Litury of the eucharist

Pêşkêşker

Xwedê her û her pîroz be.

Dua bikin birano (xûşk û bira), ku qurbana min û te dibe ku Xwedê qebûl bike, Bavê karîndar.

Rebbê qurbana destê we qebûl bike ji bo pesn û rûmeta navê wî, ji bo qenciya me û qenciya hemû Dêra wî ya pîroz.

Amîn.

Nimêja Eucharistic

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Dilê xwe bilind bikin.

Em wan ber bi Xudan ve bilind dikin.

Werin em ji Xudan Xwedayê xwe re şikir bikin.

Ew rast û rast e.

Albanian (Shqip)

cili me Atin dhe Birin adhurohet dhe lavdërohet, i cili ka folur nëpërmjet profetëve. Unë besoj në një Kishë të vetme, të shenjtë, katolike dhe apostolike. Unë rrëfej një Pagëzim për faljen e mëkateve dhe pres me padurim ringjalljen e të vdekurve dhe jetën e botës që do të vijë. Amen.

I matur

Lutja Universale

I lutemi Zotit.

O Zot, dëgjo lutjen tonë.

Liturgji e Eukaristisë

Ofertë

I bekuar qoftë Zoti përjetë.

Lutuni, vëllezër (vëllezër dhe motra), se sakrifica ime dhe e juaja mund të jetë e pranueshme për Zotin, Ati i plotfuqishëm.

Zoti e pranofte sakrificën në duart tuaja për lavdinë dhe lavdinë e emrit të tij, për të mirën tonë dhe të mirën e gjithë Kishës së tij të shenjtë.

Amen.

Lutja Eukaristike

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Ngrini lart zemrat tuaja.

Ne i ngremë ato te Zoti.

Le të kremtojmë Zotin, Perëndinë tonë.

Është e drejtë dhe e drejtë.

Kurdish (Kurdî)

Xwedayê ordiyan pîroz, pîroz,
pîroz. Erd û ezman bi rûmeta te
tije ne. Hosanna di jor de. Xwezî
bi wî yê ku bi navê Xudan tê.
Hosanna di jor de.

Sira îmanê.

Em mirina te îlan dikin, ya
Xudan, û vejîna xwe eşkere bike
heta ku hûn dîsa werin. An:
Gava ku em vî Nanî dixwin û vê
kasê vedixwin, Em mirina te
îlan dikin, ya Xudan, heta ku
hûn dîsa werin. An: Me xilas
bike, Xilaskarê dinyayê, Çimkî
bi Xaç û Vejîna te te em azad
kirin.

Amîn.

Rîte Communion

**Li ser emrê Xilaskar û bi
hînkirina xwedayî ava bûye, em
diwêrin bêjin:**

Bavê me yê ku li ezmanan î,
navê te pîroz be; Padîşahiya te
were, daxwaza te bê kirin li ser
rûyê erdê çawa ku li ezmanan
e. Îro nanê me yê rojane bide
me, û li gunehên me bibore,
Çawa ku em li wan ên ku sûcê li
me dikin dibihûrin; û me neke
nav ceribandî, lê me ji
xerabiyê rizgar bike.

**Me xilas bike, ya Xudan, em
dua dikin, ji her xerabiyê, di
rojên me de bi kerema xwe
aştiyê bide, ku, bi alîkariya
dilovaniya te, dibe ku em her
dem ji gunehan azad bibin û ji
hemû tengasiyan sax be, wek**

Albanian (Shqip)

I Shenjtë, i Shenjtë, i Shenjtë, Zoti i
ushtrive. Qielli dhe toka janë plot me
lavdinë tuaj. Hosana në më të lartat.
Lum ai që vjen në emër të Zotit.
Hosana në më të lartat.

Misteri i besimit.

Ne shpallim vdekjen tënde, o Zot,
dhe shpalle Ringjalljen tënde derisa
të vini përsëri. Ose: Kur hamë këtë
Bukë dhe pimë këtë Kupë, ne
shpallim vdekjen tënde, o Zot, derisa
të vini përsëri. Ose: Na shpëto,
Shpëtimtar i botës, sepse me Kryqin
dhe Ringjalljen tënde na ke liruar.

Amen.

Riti i Kungimit

**Me urdhër të Shpëtimtarit dhe të
formuar nga mësimi hyjnor, ne
guxojmë të themi:**

Ati ynë, që je në qiej, u shenjtëroftë
emri yt; të vijë mbretëria jote, u
bëftë vullneti yt në tokë ashtu siç
është në qiell. Na jep bukën tonë të
përditshme sot, dhe na i fal fajet
tona, siç i falim ata që mëkatojnë
kundër nesh; dhe mos na çoni në
tundim, por na çliro nga e keqja.

**Na çliro, o Zot, të lutemi, nga çdo e
keqe, me dashamirësi jepi paqe në
ditët tona, që me ndihmën e
mëshirës sate, ne mund të jemi
gjithmonë të lirë nga mëkati dhe të
sigurt nga çdo shqetësim, ndërsa
presim shpresën e bekuar dhe**

Kurdish (Kurdî)

ku em li hêviya hêviya pîroz in û hatina Xilaskarê me Îsa Mesîh.

Ji bo Padîşahiya, hêz û rûmet ya te ye niha û her û her.

Xudan Îsa Mesîh, yê ku ji Şandiyên te re got: Ez aşitiyê ji we re dihêlim, aramiya xwe didim we, li gunehên me nenêrin, lê li ser baweriya Dêra we, û ji kerema xwe re aşî û yekîtiyê bide wê li gor daxwaza te. Yên ku dijîn û her û her padîşah dikin.

Amîn.

Aştiya Xudan her dem bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Werin em nîşana aştiyê bidin hev.

Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, aştiyê bide me.

Va ye Berxê Xwedê, Binêre yê ku gunehên dinyayê radike.

Xwezî bi wan ên ku ji bo şîva Berx hatine gazîkirin.

Ya Xudan, ez ne hêja me ku hûn têkevin bin banê min, lê tenê bêje û giyanê min sax bibe.

Bedena (Xwîna) Mesîh.

Amîn.

Were em dua bikin.

Amîn.

Rêzikên Concluding

Albanian (Shqip)

ardhjen e Shpëtimtarit tonë, Jezu Krishtit.

Për mbretërinë, fuqia dhe lavdia janë tuajat tani dhe pergjithmone.

Zoti Jezus Krisht, i cili u tha apostujve tuaj: Paqen po ju lë, paqen time po ju jap, mos shikoni mëkatet tona, por në besimin e Kishës suaj, dhe me mirësjellje i jep asaj paqe dhe unitet në përputhje me vullnetin tuaj. Që jeton dhe mbretëron në shekuj të shekujve.

Amen.

Paqja e Zotit qoftë me ju gjithmonë.

Dhe me shpirtin tuaj.

Le t'i ofrojmë njëri-tjetrit shenjën e paqes.

Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne. Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne. Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, na jep paqe.

Ja Qengji i Perëndisë, ja, ai që heq mëkatet e botës. Lum ata që janë thirrur në darkën e Qengjit.

Zot, nuk jam i denjë se duhet të hysht nën çatinë time, por thuaj vetëm fjalën dhe shpirti im do të shërohet.

Trupi (Gjaku) i Krishtit.

Amen.

Le të lutemi.

Amen.

Përfundimi i riteve

Kurdish (Kurdî)

Bereket

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Xwedayê mezin ji te razî be,

Bav û Kur û Ruhê Pîroz.

Amîn.

Berdanî

Derkevin, merasîm qediya. An
jî: Herin Mizgîniya Xudan bidin
bihîstin. An jî: Bi silametî herin,
bi jiyana xwe rûmeta Xudan
bidin. An jî: Bi silametî here.
Şikir ji Xwedê re.

Albanian (Shqip)

Bekimi

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Zoti i Plotfuqishëm ju bekoftë, Ati dhe
Biri dhe Fryma e Shenjtë.

Amen.

Shkarkimi

Dilni, mesha ka mbaruar. Ose: Shkoni
dhe shpallni Ungjillin e Zotit. Ose:
Shkoni në paqe, duke përlëvdur
Zotin me jetën tuaj. Ose: Shkoni në
paqe.

Faleminderit Zotit.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC